



UN PROGETTO AL FEMMINILE ODV
Associazione di volontariato socioculturale e di promozione umana
Piazza Giovanni XXIII, 26 – 10137 Torino C.F. 97574280018
Tel. 335 5306910 – 331 1487713
E-Mail: progfemm@bussola.it www.progettoalfemminile.org
PEC: progfemm@pec.net

RELAZIONE SULLE ATTIVITA' SVOLTE NEL 2019

BILANCIO CONSUNTIVO 2019

PREVISIONI 2020

La grave situazione in cui si è trovata l'Italia a partire da febbraio ha comportato anche per noi la chiusura delle attività e la proroga dell'assemblea dei soci per l'approvazione del bilancio sino al 31 ottobre, come dal DPCM 16 marzo 2020.

Le previsioni per il 2020 già predisposte per marzo 2020, unitamente alla Relazione sulle attività svolte nel 2019, sono profondamente cambiate: da entrate e uscite pari a € 41.800 a € 16.450.

TORINO 22 SETTEMBRE 2020

Iscritta al Registro Regionale delle Associazioni di Volontariato, Sezione socio-assistenziale, Decreto 16/7/1997, al Registro delle associazioni del Comune di Torino, atto 2/9/1997, e al Registro nazionale degli enti e delle associazioni che svolgono attività a favore degli immigrati, prima sezione, Decreto 8/9/2000, n° A/41/2000/TO

Chi siamo

Un Progetto al Femminile ODV è un'Associazione di volontariato costituita in tale forma nel 1997, ma operante come gruppo di volontari fin dal 1992. Ha sede legale in Torino e sede operativa in Piazza Giovanni XXIII° n. 26 10137 Torino. E' iscritta ai Registri nazionale, regionale, provinciale. Ha modificato e aggiornato il proprio statuto secondo le nuove regole del Terzo Settore. Al 31 dicembre 2019 contava 71 soci.

La nostra missione

Come recita l'art. 2 punto 1 del nuovo Statuto¹ ".....si prefigge quale scopo primario di promuovere, coordinare, indirizzare e svolgere ogni azione socio-culturale diretta ad accogliere ed assistere donne italiane e straniere, al fine di favorirne l'inserimento nel nostro tessuto sociale, lavorativo e culturale, nel pieno rispetto delle diverse entità etniche, culturali e religiose, in un dialogo aperto e senza pregiudizi, anzi valorizzando le peculiarità etniche e personali di ciascuna".

Per realizzare questa missione l'Associazione ha progettato, articolato e rimodulato percorsi di formazione e opportunità adeguandole nel tempo a esigenze e situazioni diverse.

I nostri valori guida

L'Associazione si basa esclusivamente su volontari (per la quasi totalità donne) che prestano la loro attività a titolo gratuito, senza alcun rimborso spese. Non vi sono dipendenti.

La partecipazione delle donne ai corsi è gratuita, anzi viene loro corrisposto un contributo di sostegno legato alla presenza per incentivarne il percorso di formazione e anche per aiutarle economicamente.

La formazione è in parte teorica (lezione con dispense) ma, soprattutto, pratica nei laboratori attrezzati nei locali dell'Associazione.

La struttura organizzativa

Organi dell'Associazione sono l'Assemblea dei soci e il Comitato Direttivo che dura in carica tre anni.

Con profondo dolore e rimpianto ricordiamo Giovanna Franchini, recentemente scomparsa, componente del Comitato Direttivo, che tanto ha dato alla nostra associazione.

Il Comitato è attualmente composto da Maria Rosa Montobbio (presidente), Daniela Capra (vice-presidente), Piera Balliano (segretario), Giorgio Variara (tesoriere), Bernardina Oddenino, Franca Ruggiero, Monica Aimone.

Ogni specifico ambito di attività/progetto è affidato a una coordinatrice, che è responsabile del suo buon funzionamento organizzativo e didattico.

Le attività (v. schede allegate)

[Preparazione al lavoro di collaborazione domestica e alla cura degli anziani in famiglia

[Esperienze pratiche guidate svolte in contesti reali: presso l'abitazione di persone anziane in difficoltà della Circoscrizione 2 di Torino; presso i due Spazio Anziani della Circoscrizione 2

[Laboratorio di Pulizia di grandi ambienti

[Ascolto di donne che si rivolgono all'Associazione per informazioni su opportunità di lavoro, casa, per orientamenti su problemi familiari, sanitari, burocratici

Le risorse umane

L'Associazione non ha dipendenti ma solo volontari a titolo gratuito: 41 nell'arco dell'anno, di cui 40 donne, che complessivamente hanno dedicato circa 5.500 ore. La suddivisione fra le varie attività è la seguente:

[Preparazione al lavoro di collaborazione domestica e alla cura degli anziani in famiglia: 31 volontarie impegnate nelle lezioni teorico-pratiche (14 nei lavori domestici, 8 nel laboratorio di stiro e cucito, 9 nella cucina, 2 nell'assistenza degli anziani), per circa 1.600 ore²

[Esperienze pratiche guidate in contesti reali: 10 volontarie per circa 1.300 ore

[Direzione, amministrazione, segreteria, accoglienza: 8 volontarie e 1 volontario per circa 2.600 ore.

¹ Modificato nella forma per adempiere alla legge sul Terzo Settore

² Alcune volontarie operano in più settori

Le beneficiarie

Sono donne italiane e straniere abitanti a Torino o nei comuni limitrofi che si rivolgono all'Associazione, sia su segnalazione di altri operatori pubblici, privati e religiosi, sia per propria iniziativa. Le donne coinvolte nell'anno sono state 273, per la quasi totalità straniere:

[21 nel percorso di preparazione alla collaborazione domestica e alla cura degli anziani in famiglia

[41 nelle citate esperienze pratiche guidate

[30 si sono iscritte in lista d'attesa ai suddetti due percorsi

[181 si sono rivolte all'Associazione in cerca di ascolto e orientamento

Alle donne che seguono regolarmente i percorsi è previsto un contributo di sostegno per incentivarne l'ingresso e la perseveranza nel cammino di apprendimento e di integrazione e viene fornito il tesserino per i mezzi pubblici.

In caso di provate difficoltà familiari (stato di disoccupazione del marito, bambini) è previsto un ulteriore aiuto quale borsa alimentare.

Le entrate e le uscite

Le entrate del 2019 sono ammontate a € 49.368, provenienti per il 30,7% dal Comune di Torino, per il 23,4% dalla Fondazione Specchio dei Tempi, per il 16,1% da enti religiosi, per l'11,6% dalle quote associative e dai sostenitori, per il 7,1% da Intesa SanPaolo, per il 4,5% dalla quota 5 per mille, per il 6,6% da CISV e da Un Sogno per Tutti. Le entrate sono aumentate rispetto al 2018 (erano state € 26.958) ma a causa della contabilizzazione nel 2019 di contributi della Circostrizione 2 deliberati a fine 2018.

Le uscite sono state pari a € 53.199, per il 62% costituite dai contributi di sostegno e dai tesserini per i mezzi di trasporto corrisposti alle donne che frequentano i percorsi formativi. Il 44% si riferisce a utenze, assicurazione, acquisti connessi allo svolgimento delle attività.

L'esercizio si è chiuso con un disavanzo di € 3.832.

Per l'esercizio 2020 erano state previste all'inizio di marzo entrate e uscite in pareggio per € 41.800.

Gli avvenimenti successivi, con il blocco delle attività e l'incertezza sull'evolversi della situazione del paese, hanno richiesto una revisione. Le nuove previsioni sono € 16.450,00.

Il dettaglio delle entrate e delle uscite è riportato nei rendiconti allegati.

Le collaborazioni e le reti

Sono proseguite nell'anno le collaborazioni ormai collaudate con soggetti pubblici e privati e ne sono state avviate altre nuove:

[Circostrizione 2: Donne&Anziani-Rete Solidale nella Circostrizione 2 (co-progettazione e finanziamento)

[Circostrizione 2: Spazio Anziani di via De Bernardi (co-progettazione e finanziamento)

[Servizi Sociali, Ufficio per la Pastorale dei Migranti, Centri di ascolto, AMMI, Casa Nostra, CISV, IdeaDonna, Crescere Insieme, Il Margine (segnalazione di donne da inserire nei corsi)

[Cooperativa Un Sogno per tutti: Spazio anziani di via Romolo Gessi (finanziamento)

[Ass.i.s.te e La Virgola (selezione e invio di candidate all'iniziativa "Emergenza caldo 2019" del Comune di Torino)

[Capofila con Ass.i.s.te del progetto "Emergenza caldo 2019" del Comune di Torino

Piazza dei mestieri (partecipazione al percorso "Preparazione al lavoro di collaborazione domestica e alla cura degli anziani in famiglia" mettendo a disposizione il laboratorio di cucina e il personale all'interno del loro progetto "Contesti di vita")

CIOSF Torino per la stesura del "Bilancio di competenze" delle donne inserite nel percorso "Donne&Anziani-Rete Solidale nella Circostrizione 2"

L'aggiornamento

E' continuata la partecipazione delle volontarie a iniziative di coordinamento e informazione, contribuendo anche con relazioni e interventi:

[Commissione Lavoro della Circostrizione 2

Circoscrizione 2 [III° Commissione Sanità - Servizi sociali - Integrazione - Quartieri
[Collegio dei Partecipanti della Cascina Roccafranca
[Coordinamento Ecclesiale (Caritas Diocesana e Ufficio per la Pastorale dei Migranti)
[Centro Studi Cultura e Società, Convegno "La centralità della Persona nei migliori progetti della PA e del Volontariato"
[Regione Piemonte, Incontro "Forum regionale dei nuovi cittadini e delle nuove cittadine"
[Vol.To: "Laboratori su adeguamento degli statuti alla riforma del Terzo Settore"; "Trasparenza dei contributi pubblici nei bilanci del associazioni di volontariato"
[Forum Nazionale delle Donne Africane

SCHEDE PROGETTI

PREPARAZIONE ALLE ATTIVITA' DI COLLABORAZIONE DOMESTICA E ALLA CURA DEGLI ANZIANI IN FAMIGLIA³

[Obiettivi: fornire le competenze di base per accedere al mercato del lavoro domestico e contestualmente favorire la socializzazione, la relazione e l'autonomia.

[Destinatario: donne straniere e donne italiane in difficoltà. Sono stati effettuati nell'anno tre corsi, l'ultimo appena concluso. Hanno partecipato 21 donne, che portano a 761 il numero complessivo di partecipanti dall'inizio dell'attività. Le caratteristiche sono così sintetizzabili:

Paese di origine: 16 Nigeria, 3 Costa D'Avorio, 1 Senegal, 1 Congo

Classe di età: 15 nate fra il 1989 e il 2001, 5 fra il 1980 e il 1988, 1 prima del 1980

Segnalazione: 6 Idea Donna, 6 CISV, 3 AMMI, 2 rispettivamente Ufficio per la Pastorale dei Migranti e Crescere Insieme, 1 rispettivamente Casa Nostra e Cooperativa Argonauti

Alcune di queste donne erano destinatarie degli interventi per richiesta d'asilo/motivi umanitari.

[Modalità operative: corso della durata di tre mesi, pari a 200 ore.

[Contenuti specifici: cucina di base, pulizia degli ambienti domestici, laboratorio di stiro e cucito, cura degli anziani in famiglia.

[Materiali didattici: dispense appositamente elaborate in lingua semplificata per cucina e cura anziani.

[Volontarie docenti: 31, per circa 1.600 ore.

[Modalità di valutazione: scheda sull'evoluzione dei comportamenti e delle competenze acquisite nei vari settori, compilata dalle volontarie, per ciascuna allieva, a inizio, metà e fine corso.

[Esiti occupazionali: la crisi economica che sta colpendo il nostro paese si ripercuote in modo più grave sulle categorie più deboli quali sono le nostre donne e in particolare su quelle di colore nettamente prevalenti in questo tipo di corso.

³ Iniziativa finanziata da Intesa SanPaolo, CISV, Ufficio per la Pastorale dei Migranti e da risorse dell'Associazione

DONNE&ANZIANI-RETE SOLIDALE NELLA CIRCOSCRIZIONE 2⁴

[Obiettivi: favorire la crescita sociale e professionale delle donne nella prospettiva di esiti lavorativi e contemporaneamente fornire un aiuto concreto agli anziani in difficoltà, in un contesto di utilità sociale e favorevole all'integrazione, con conseguente abbassamento del pregiudizio ancora diffuso nei confronti delle donne straniere.

[Destinatarie: donne italiane e straniere con difficoltà di inserimento lavorativo già dotate di buona conoscenza della lingua italiana e delle competenze essenziali nella gestione della casa. Le iscritte al corso sono state 26, 1 si è ritirata e 25 sono state avviate all'esperienza pratica-guidata presso il domicilio di persone anziane della Circoscrizione. Sono state seguiti 21 donne e 14 uomini.

Le caratteristiche delle iscritte sono:

Per paese di origine: 13 Marocco, Nigeria 6, Egitto 3, rispettivamente 1 Italia, Romania, Tunisia, Perù

Per segnalazione: 15 amiche/conoscenti, 4 Progetto al Femminile, 2 Servizi Sociali, 5 altri

Per classe di età: 2 nate fra il 1989 e il 2001, 9 fra il 1980 e il 1988 e 15 prima del 1980

[Modalità operative: organizzazione di due corsi teorico-pratici integrati da una esperienza pratica, svolta da ciascuna donna, guidata dalla volontaria, presso il domicilio della persona anziana (o con problemi di salute) in difficoltà, segnalata dai Servizi Sociali e abitanti nella Circoscrizione da sole o in famiglia. Il percorso prevede 28 ore in aula e 96 ore nell'arco di 4 mesi presso la persona anziana. Un terzo corso, avviato a ottobre, ha potuto concludere solo la parte teorica a causa del Corona Virus.

[Contenuti: lezioni teorico-pratiche sull'assistenza di persone anziane nel laboratorio attrezzato dell'Associazione (compresa la cucina) e successiva esperienza pratica.

[Materiali didattici: dispense appositamente elaborate, attrezzature e strumentazione.

[Volontarie: 4, di cui una infermiera professionale e una OSS, per oltre 1.000 ore.

[Modalità di valutazione: scheda sul raggiungimento di conoscenze e competenze periodicamente verificato durante l'intero percorso.

[Esiti occupazionali: delle 15 donne che hanno concluso nel 2019 il percorso pratico, 3 sono state assunte dalla stessa persona anziana seguita (anche se si tratta spesso di lavori part-time, il risultato è da ritenersi molto positivo), 4 hanno trovato lavoro/tirocini grazie alla rete di relazioni creatasi durante l'esperienza, 2 sono state inserite in altri percorsi dell'Associazione, 1 si è ritirata.

UN PROGETTO AL FEMMINILE PER LO SPAZIO ANZIANI⁵

[Obiettivi: offrire agli anziani che frequentano lo Spazio un'ulteriore risorsa in termini di servizi e di accoglienza e permettere alle donne destinatarie di maturare sul campo competenze e capacità relazionali in un contesto di utilità sociale e favorevole all'integrazione.

[Destinatarie: donne italiane con problemi familiari e sociali e donne straniere, selezionate e seguite dall'Associazione in base alle attitudini e alle competenze. Nei due Spazio Anziani di via De Bernardi e di via Romolo Gessi sono state inserite, sotto la guida delle operatrici sociali, 5 donne: 3 del Marocco, 1 dell'Italia e 1 della Nigeria ripartite in moduli successivi di durata variabili, per complessive 300 ore.

⁴ Iniziativa co-progettata con i Servizi Sociali della Circoscrizione 2 e finanziata da Fondazione Specchio dei Tempi, Caritas Diocesana 8 per mille, Circoscrizione 2, Servizio Diocesano Terzo Mondo e da risorse dell'Associazione

⁵ Spazio di via De Bernardi co-progettata con i Servizi Sociali della Circoscrizione 2 e finanziata dalla stessa Circoscrizione e da risorse dell'Associazione. Spazio di via Romolo Gessi: iniziativa finanziata dalla Cooperativa Un Sogno per Tutti

[Modalità operative: effettuazione da parte di ogni donna di un'esperienza pratica guidata di servizi alla persona mirati a sostenere la permanenza degli anziani nel loro domicilio, per 3/9 ore settimanali (lavanderia, stileria, cucito, spesa a domicilio, accompagnamento, accoglienza).

[Volontarie: 2 per selezione/coordinamento/accompagnamento/incontri periodici per oltre 100 ore.

[Modalità di valutazione: verifiche e incontri periodici con gli operatori dello Spazio.

PROGETTO ALIANTE⁶

[Obiettivi: consentire a donne in difficoltà di sperimentare le loro potenzialità lavorative in una situazione protetta e rispettosa della loro dignità che agevola contestualmente l'acquisizione di competenze e la possibilità di trovare sostegno e riferimento sicuro nella relazione con le volontarie.

[Destinatarie: donne in condizione di marginalità sociale, già seguite dal Centro di Ascolto della parrocchia Gesù Redentore. Sono state inserite 10 donne (4 Italia, 3 Marocco, 2 Nigeria, 1 Ghana), ripartite in 3 moduli, della durata di 3-4 mesi, per 6 ore settimanali. Il contributo economico permette di superare forme di aiuto puramente assistenziali e spesso da loro vissute come mortificanti.

[Modalità operative: esperienza pratica guidata nella pulizia di grandi ambienti (locali del sotto chiesa Gesù Redentore).

[Volontarie: 3, per circa 220 ore.

Torino, 22/10/2020

Il Presidente
Maria Rosa Montalbano



⁶ Iniziativa finanziata da fondi 5 per mille e da risorse dell'Associazione

UN PROGETTO AL FEMMINILE ODV**STATO PATRIMONIALE AL****31/12/2019****ATTIVO**

CASSA	1.223,68
BANCA PROSSIMA C/4487	10.059,79
BENI INF. A 516,46 EURO	1.398,65
MACCHINE D'UFFICIO ELETTRON. ED ELETTRONICHE	2.312,52
MACCHINE APPARECCHI ATTREZZATURE	530,00
ANTICIPI PER ACQUISTO BUONI SPESA	5.600,00
ANTICIPI SU CONTRIBUTI DI SOSTEGNO	1.270,50
RISCONTI PASSIVI	1.800,11
TOTALE ENTRATE	24.195,25
DISAVANZO	3.831,64
TOTALE A PAREGGIO	28.026,89

PASSIVO

DEBITI VS FORNITORI	302,70
DEBITI DIVERSI	5.500,00
CONTRIBUTI DA RICEVERE	600,00
FONDI AMMORT. BENI < A € 516,46	1.398,65
FONDO AMMORT. MACCHINE D'UFFICIO ELETTRON. ED ELETTRONICHE	2.191,85
FONDO AMMORT. MACCHINE APPARECCHI ATTREZZATURE	198,75
PATRIMONIO NETTO	18.314,27
TOTALE USCITE	28.026,89
AVANZO	
TOTALE A PAREGGIO	28.026,89

RENDICONTO ECONOMICO AL**31/12/2019****ENTRATE**

QUOTE ASSOCIATIVE	1.770,00
SOSTENITORI	3.896,00
CONTRIBUTI DA ENTI	43.700,68
INTERESSI ATTIVI	1,02
TOTALE ENTRATE	49.367,70
DISAVANZO	3.831,64
TOTALE A PAREGGIO	53.199,34

CONTRIBUTI DA ENTI

Comune di Torino	15.185,91
Arcidiocesi di Torino Servizio Migranti	421,00
Fondazione Specchio dei Tempi	11.537,24
Arcidiocesi Torino Quaresima di Fraternità	4.550,00
Erario 5‰ anno 2017 su redditi 2016	2.206,53
Un Sogno per Tutti per Spazio Anziani via Romolo Gessi	1.500,00
Arcidiocesi di Torino 8‰	3.000,00
Intesa SanPaolo	3.500,00
CISV - Comunità Impegno Servizio Volontariato	1.800,00

T OTALE**43.700,68**

UN PROGETTO AL FEMMINILE ODV

USCITE	31/12/2019
LABORATORIO CUCINA - ACQUISTI	1.936,74
LAVORI DOMESTICI - ACQUISTI	146,94
LABORATORIO - ACQUISTI	605,15
CONTRIBUTI DI SOSTEGNO	32.234,50
SPESE DI TRASPORTO	925,70
SPESE TELEFONO	1.858,24
SPESE ACQUA	300,00
SPESE GAS	500,00
SPESE LUCE	2.000,00
SPESE RISCALDAMENTO	2.500,00
SPESE BANCARIE	76,00
SPESE DI CANCELLERIA	227,25
PREMI DI ASSICURAZIONE	1.806,99
IMPOSTE E TASSE	0,27
SPESE DI MANUTENZIONE	14,50
SPESE PER ABBONAMENTI E LIBRI	10,00
SPESE VARIE	6.450,10
COLLABORAZIONI E CONSULENZE ESTERNE	1.106,79
AMMORTAMENTO BENI INFM 516,46 EURO	300,00
AMMORTAMENTO MACCHINE ELETTROMECCANICHE ELETTRICHE	79,50
AMMORTAMENTO MACCHINE APPARECCHI ATTREZZATURE	120,67
TOTALE USCITE	53.199,34
AVANZO	
TOTALE A PAREGGIO	53.199,34

**UN PROGETTO AL FEMMINILE ODV
PREVISIONE DI SPESA ANNO 2020**

ENTRATE		
DESCRIZIONE		IMPORTI
QUOTE ASSOCIATIVE		1.800,00
SOSTENITORI		3.000,00
CONTRIBUTI ENTI		11.650,00
TOTALE ENTRATE		<u>16.450,00</u>
USCITE		
DESCRIZIONE		IMPORTI
CORSO CUCINA - ACQUISTI		500,00
LAVORI DOMESTICI - ACQUISTI		100,00
LABORATORIO - ACQUISTI		200,00
CONTRIBUTI DI SOSTEGNO		8.200,00
SPESE DI TRASPORTO		600,00
SPESE TELEFONO		1.000,00
SPESE ACQUA		100,00
SPESE GAS		100,00
SPESE LUCE		800,00
SPESE DI RISCALDAMENTO		1.700,00
SPESE BANCARIE		120,00
SPESE DI CANCELLERIA		320,00
SPESE POSTALI		20,00
PREMI DI ASSICURAZIONE		1.810,00
IMPOSTE E TASSE		10,00
SPESE DI MANUTENZIONE		250,00
SPESE VARIE		100,00
COLLABORAZIONI - CONSULENZE ESTERNE		400,00
AMORTAMENTI		120,00
TOTALE USCITE		<u>16.450,00</u>
Servizio Diocesano Terzo Mondo		2.250,00
Contributo 5 per mille		2.200,00
Comune di Torino Spazio Anziani Via De Bernardi 2018/2019		2.400,00
Comune di Torino Donne e anziani 2018/2019 Circ. 2		4.800,00
		<u>11.650,00</u>